

**Spm. nr. S 3095**

Til indenrigsministeren (26/6 01) af:

**Birthe Rønn Hornbech (V):**

»Vil ministeren redegøre for, hvorfor der ikke forlængst er ansat flere sagsbehandlere til asylsagsbehandlingen i stedet for at fyre folk?«

**Svar (13/7 01)**

**Indenrigsministeren (Karen Jespersen):**

Der er ikke sket indskrænkninger i personaleresourcerne i Udlændingestyrelsens Asylafdeling siden 1999, hvor der blev gennemført en reduktion af styrelsens personaleforbrug. Reduktionen indebar, at Asylafdelingens personaleforbrug faldt fra 82,6 årsværk i 1998 til 69,2 årsværk i 1999. Reduktionen skete på baggrund af resultaterne fra en analyse af Udlændingestyrelsens aktiviteter og udgifter, som blev foretaget af Økonomistyrelsen.

Økonomistyrelsens anbefalinger var bl.a. baseret på en forventning om, at tilgangen af asylsager ville holde sig på niveauet for 1998, hvor antallet af registrerede spontane asylansøgere udgjorde 5.702. Denne forventning holdt imidlertid ikke stik, da antallet af registrerede spontane asylansøgere steg til 6.530 i 1999 og 10.347 i 2000. For 2001 er der budgetteret med 7.300 spontane asylansøgere i finanslov 2001, men dette skøn er efterfølgende forhøjet til 8.500 sager som følge af en forhøjelse af politiets skøn over antallet af indrejste asylansøgere.

Som følge af stigningen i antallet af spontane asylansøgninger er der sket en markant udvidelse af personaleresourcerne i Udlændingestyrelsens Asylafdeling siden 1999.

I 2000 er Asylafdelingens personaleforbrug således udvidet til 84,9 årsværk mod 69,2 årsværk i 1999. I 2001 er der budgetteret med en yderligere stigning i Asylafdelingens personaleforbrug, idet der er blevet budgetteret med et personaleforbrug på 111,8 årsværk.

I forbindelse med Folketingets behandling af lovforslag L 191 om ændring af udlændingeloven (Frihedsberøvelse af kriminelle asylansøgere og administrativ udvisning m.v.) er det endvidere besluttet, at Udlændingestyrelsens asylsagsbehandling skal styrkes med yderligere 10 stillinger i 2001. Udlændingestyrelsen styrkes desuden med 9 stillinger som følge af vedtagelsen af L 191.

Endvidere har Folketingets Finansudvalg d. 27. juni 2001 godkendt Akt 268, som indebærer, at Udlændingestyrelsen styrkes med 36 stillinger, inkl. de 10 stillinger som er aftalt i forbindelse med L 191. Heraf vil ca. 26 stillinger i 2001 blive anvendt til den konkrete sagsbehandling af asylsager, mens de resterende 10 stillinger vil blive anvendt til styrkelse af hjælpefunktioner. For 2002 vil der kunne ske omfordeling af årsværkene mellem de forskellige områder til den aktuelle aktivitetsudvikling.

Udlændingestyrelsen har nu iværksat planlægningen af den personaleudvidelse, som skal ske i forbindelse med vedtagelsen af L 191 og Finansudvalgets godkendelse af Akt 268 27/76 01, så nyansættelserne kan forventes effektueret i løbet af 2. halvår 2001.

**Spm. nr. S 3349**

Til erhvervsministeren (23/7 01) af:

**Svend Erik Hovmand (V):**

»Vil ministeren arbejde for, at alle erhvervsrelaterede EU-standarder oversættes til dansk, så danske virksomheder er sikret samme retssikkerhed og konkurrencevilkår, som virksomheder fra andre EU-lande?«

**Begrundelse**

Som det fremgår af Erhvervsministeriets hidtidige indstilling, som bl.a. kommer til udtryk i ministeriets korrespondance med asfaltindustrien, finder ministeriet det helt rimeligt, at den eller de erhvervsdrivende selv sørger for en autoriseret oversættelse af EU's regler.

I virkeligheden er denne holdning udtryk for en stærk forskelsbehandling i forhold til virksomheder i England, Tyskland og Frankrig, som automatisk får oversættelsen stillet til rådighed af EU. Det siger sig selv, at det især er de mindre og mellemstore virksomheder, det går ud over. Hertil kommer det rent principielle: Bør det ikke være en selvfølge, at en dansk statsborger og en dansk virksomhed skal kunne læse de regler, man skal rette sig efter, og som man kan blive retsforfulgt efter – på sit eget sprog? Efter spørgerens opfattelse må en samlet bedømmelse føre til et klart ja.